



**KOMISJA EUROPEJSKA**  
DG DS. KONKURENCJI

Pomoc państwa: Kontrola Ogólna i Wykonywanie Decyzji  
**H.6 Rolnictwo i Rybołówstwo**

Bruksela, dnia [...] r.  
comp.h.6(2020)7984459

Szanowny Pan  
Wiktor Szmulewicz  
Krajowa Rada Izb Rolniczych  
Parzniew, ul. Przyszłości 5, 05-804 Pruszków  
sekretariat@krir.pl

Szanowny Panie!

W dniu 11 sierpnia 2020 r. skierował Pan pismo do komisarza Janusza Wojciechowskiego, który przekazał je Margrethe Vestager, komisarz odpowiedzialnej za konkurencję. Niniejsze pismo jest odpowiedzią w jej imieniu.

W swojej korespondencji podnosi Pan dwie kwestie: metodę obliczania 30% progu dla produkcji zniszczonej w wyniku niekorzystnych zjawisk klimatycznych oraz obliczanie trzyletniego pułapu *de minimis* w sposób ciągły.

Jeśli chodzi o pierwszą kwestię, odnosi się Pan do kryterium zniszczenia przynajmniej 30% produkcji, które jest wstępnym warunkiem ubiegania się o pomoc wyrównawczą. Sugeruje Pan, że metoda obliczania tego progu powinna zostać zmieniona przy okazji nadchodzącego przeglądu przepisów dotyczących pomocy państwa w sektorze rolnictwa, tak aby pozwolić na obliczanie poziomu szkód nie w odniesieniu do ogólnej produkcji rolnej, ale oddzielnie dla produkcji roślinnej i zwierzęcej.

W odpowiedzi pragnę przypomnieć definicję „niekorzystnych zjawisk klimatycznych” ustanowioną w instrumentach pomocy państwa w rolnictwie<sup>1</sup>, według której „»niekorzystne zjawisko klimatyczne porównywalne z klęską żywiołową« oznacza niekorzystne warunki pogodowe, takie jak mróz, burza i grad, lód, ulewny lub długotrwały deszcz lub dotkliwa susza, które niszczą ponad 30 % średniej rocznej produkcji danego rolnika wyliczonej na podstawie produkcji z poprzednich trzech lat lub średniej z trzech lat wyliczonej na podstawie pięciu ubiegłych lat, z wyłączeniem wartości najwyższej i najniższej”.

W definicji tej jest mowa wyłącznie o „średniej produkcji” i nie odnosi się ona do określonego typu produkcji. Nie nakłada ona obowiązku obliczania 30% progu dla różnych towarów łącznie, w związku z tym nie uniemożliwia obliczania poziomu strat oddzielnie dla produkcji roślinnej oraz zwierzęcej.

---

<sup>1</sup> Pkt 35 ppkt 34 Wytocznych Unii Europejskiej w sprawie pomocy państwa w sektorach rolnym i leśnym oraz na obszarach wiejskich w latach 2014–2020, Dz.U. C 204 z 1.7.2014, s. 1 oraz art. 2 pkt 16 rozporządzenia Komisji (UE) nr 702/2014 uznającego niektóre kategorie pomocy w sektorach rolnym i leśnym oraz na obszarach wiejskich za zgodne z rynkiem wewnętrznym w zastosowaniu art. 107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

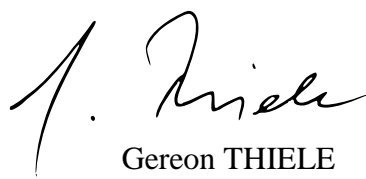
Po drugie, sugeruje Pan, że przepisy rozporządzenia Komisji (UE) nr 1408/2013<sup>2</sup> powinny zostać zmienione, aby umożliwić zawieszenie w danym roku wypłaty części pomocy *de minimis*, która przekracza trzyletni pułap, i dokonanie tej wypłaty w kolejnym roku.

Jednak sugerowane przez Pana rozwiązanie byłoby sprzeczne z samą istotą celu i założeń przepisów *de minimis*. Wyłącznym celem tych przepisów jest umożliwienie państwu członkowskim przyznawania niewielkich kwot pomocy bez konieczności zgłaszania tej pomocy Komisji na podstawie art. 108 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

Częścią logiki przepisów *de minimis* jest to, że okres trzech lat, o którym mowa w art. 3 rozporządzenia (UE) nr 1408/2013, ma zastosowanie w sposób ciągły, tj. że w przypadku każdego nowego przyznania pomocy *de minimis*, całkowita kwota pomocy *de minimis* przyznanej w danym roku podatkowym uwzględnia również dwa poprzednie lata podatkowe.

Ponadto pomoc *de minimis* uznaje się za przyznaną w momencie, w którym przedsiębiorstwo uzyskuje prawo otrzymania takiej pomocy zgodnie z obowiązującym krajowym systemem prawnym, niezależnie od terminu wypłacenia pomocy *de minimis* temu przedsiębiorstwu. W związku z tym momentem, w którym ocenia się, czy łączna pomoc *de minimis* przekracza pułap *de minimis*, jest moment „przyznania” pomocy, a nie data faktycznej płatności. Wynika z tego, że podział faktycznej płatności na kilka rat stanowiłby obejście mającego zastosowanie pułapu *de minimis*. Dlatego stoimy na stanowisku, że warunki przyznawania pomocy *de minimis* na mocy rozporządzenia (UE) nr 1408/2013, oraz na mocy innych rozporządzeń w sprawie pomocy *de minimis*, powinny pozostać niezmienione.

Z poważaniem



Gereon THIELE  
Kierownik działu

---

<sup>2</sup> Rozporządzenie Komisji nr 1408/2013 z dnia 18 grudnia 2013 r. w sprawie stosowania art. 107 i 108 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy *de minimis* w sektorze produkcji rolnej, Dz.U. L 352 z 24.12.2013, s. 9.